



גיל  
6+



2-6



20+

# בלוק אאוט!

חברת הוראות



WWW.HAKUBIA.COM

תכולה: 9 קוביות בשלושה צבעים,  
43 קלפי קוביה, 12 קלפי פעולה.

## שימוש בקלפי קוביה

- קלפי קוביה מאפשרים להוסיף קוביות למגדל לפי צורה ו/או צבע. בחרו בקוביה שעדיין לא נמצאת על המגדל ותואמת את הקלף שלכם. נסו להניח אותה על המגדל. אם עוד לא התחלתם לבנות את המגדל, הניחו את במיקום שיהיה נוח לכל השחקנים לבנות בו את המגדל החדש.

### מותר להשתמש... ומותר

- **לגעת רק בצד העליון של הקוביה הגבוהה ביותר במגדל עם הקוביה שבחרתם.** הזזת הקוביה העליונה במגדל על ידי נגיעה בכל צד מלבד הצד העליון אסורה בהחלט.
- לאחר שהנחתם קוביה והזזתם את ידכם מהמגדל, ספרו - "עשרים ואחד, עשרים ושתיים, עשרים ושלוש". אם המגדל נשאר עומד לאחר שסיימתם לספור, התור עובר לשחקן הבא.
- אם המגדל נפל בתורכם, קחו שלושה קלפים מהקופה ובחרו באחד מהקלפים שבידכם כדי להתחיל לבנות מגדל חדש.

## מטרת המשחק

לערום את הקוביות, לסיים את כל הקלפים שבידכם או להצליח להניח את הקוביה התשיעית בראש המגדל.

## הכנת המשחק

- הניחו את הקוביות לידיכם והגדירו מקום לבניית המגדל. בונים רק מגדל אחד בכל פעם.
- ערבבו את כל הקלפים וחלקו לכל שחקן שבעה קלפים. הניחו את שאר הקלפים בערימת קופה על השולחן ממנה תשלפו קלפים במהלך המשחק.
- השחקן שיום הולדתו יחול בתאריך הקרוב ביותר פותח את המשחק.

## מהלך המשחק

בחרו קלף מתוך הקלפים שבידכם. אם אין באפשרותכם לשחק קלף, שלפו קלפים מערימת הקופה עד שתקבלו קלף שתוכלו לשחק. כאשר הקלפים בקופה נגמרים, ערבבו את הקלפים שכבר בוצעו והפכו אותם כדי ליצור קופה חדשה. ישנם שני סוגי קלפים במשחק: קלפי קוביות וקלפי פעולה.

## דוגמאות לקלפי קוביה



ניתן להניח קוביה קטנה בצבע עץ על המגדל.



ניתן להניח קוביה אדומה על המגדל



ניתן להניח קוביה גדולה מאיזה צבע שתמצאו על המגדל



ניתן להניח כל קוביה שתמצאו על המגדל

## שימוש בקלף פעולה

אם אינכם רוצים להוסיף קוביה למגדל ניתן להפעיל קלפי פעולה. קלפים אלה שימושיים במיוחד כאשר מגדל הקוביות מפסיק להיות יציב.

-----

אחר שהנחתם קוביה בהצלחה על מגדל וסיימתם לספור, או שהשתמשתם בקלף פעולה, מגיע תורו של השחקן הבא.

## נצחון במשחק

בסוף כל תור, אם נגמרו הקלפים בידו של השחקן שביצע את התור, או שהוא הצליח להניח את הקוביה התשיעית והאחרונה, הוא מנצח את המשחק!

## חוקים מתקדמים

אם תרצו, ניתן להוסיף חוק מתקדם בדרגת קושי גבוהה יותר: שחקן ששיחק את הקלף האחרון שלו בהצלחה יכול לבחור כל קוביה שירצה שאינה חלק מהמגדל ולנסות להניח אותה על המגדל בהצלחה כדי לנצח.

## קלפי פעולה



### העברת תור

- אינך חייב להניח קוביה על המגדל בתור זה.



### שנה כיוון

- אינך חייב להניח קוביה על המגדל בתור זה וסדר התורות מתהפך לכיוון הנגדי.





6+

age



2-6

players



20+

min.

# בלוק אאוט!

## RULES



WWW.HAKUBIA.COM

**Contents:** 9 blocks in  
3 colours, 43 Block Cards,  
12 Action Cards.

### Object of the game

Stack blocks and be the first player to get rid of all your cards, or win the game anytime by successfully placing the ninth block on the stack.

### Game setup

- Set the pile of blocks nearby and designate a place for the stack. There will only ever be one stack at a time.
- Shuffle all the cards and deal each player seven cards. Place the remaining pile of cards on the table to create a draw pile.
- The player with the next birthday starts the game.

### How to play

Play a card from your hand. If you cannot play a card, draw cards from the draw pile until you get one that you can play. Place the used card in a discard pile. If the draw pile is empty, shuffle the discarded cards and make a new draw pile. There are two types of cards in the game: Block Cards and Action Cards.

### Playing a Block Card

- Block Cards allow you to add blocks to the stack based on size and/or colour.
- Choose a block **that isn't on the stack already** and which matches the card. Attempt to place it on the stack. If a stack doesn't already exist, place the chosen block where all players can reach it to create a stack.
  - You may only use one hand to place the block, and you may only touch the top side of the top block on the stack with your chosen block. Nudging the top block by touching any other side than the top is not allowed.
  - After placing your block on the stack and removing your hand, count "one-one-thousand, two-one-thousand, three-one-thousand". If the stack doesn't fall before you finish counting, the turn goes to the next player.
  - If the stack falls on your turn, draw 3 cards from the draw pile and play a card from your hand to start a new stack.

### Block Cards



*You can place the small wooden block on the stack.*



*You can place any red block on the stack.*



*You can place a large block of any colour on the stack.*



*You can place any block on the stack.*

## Playing an Action Card

You can play **Action Cards** if you don't want to add a block to the stack. They are particularly useful when the stack has become very unstable.

-----

After you have counted to three and successfully stacked a block or played an Action Card it is the next player's turn.

### Action Cards



#### Pass

*You don't have to place a block on the stack this turn.*



#### Reverse

*You don't have to place a block on the stack this turn and the order of play reverses.*

## Winning the game

At the end of any player's turn, if that player has no cards left in their hand or they have successfully placed the ninth and final block on the stack, they win the game!

## Advanced rules

You can choose to apply the more difficult advanced rules if you like! A player who successfully plays their last card must then choose any block not already on the stack and successfully place it on top of the stack to win the game.



6+  
ans

2-6  
joueurs

20+  
min.

# בלוק אאוט!

## RÈGLES



**Contenu :** 9 blocs  
(3 de chaque couleur),  
43 cartes "Bloc", 12 cartes "Action".

### But du jeu

Empile les blocs et sois le premier joueur à te débarrasser de toutes tes cartes, ou gagne la partie en plaçant avec succès le neuvième bloc sur la tour.

### Mise en place

- Place les blocs à portée de tous et choisis l'endroit où sera construite la tour. Il n'y aura qu'une seule tour de construite à la fois.
- Mélange les cartes et distribues-en sept à chaque joueur. Place le reste des cartes sur la table pour constituer une pioche.
- Le joueur dont l'anniversaire est le plus proche dans l'avenir commence.

### Comment jouer ?

Quand c'est à toi de jouer, joue une carte de ta main. Si tu ne peux pas, pioche jusqu'à obtenir une carte que tu peux jouer, et joue-la immédiatement. Place la carte que tu as jouée dans la défausse, face visible. Si la pioche est vide, mélange les cartes de la défausse pour former une nouvelle pioche. Il existe deux types de cartes : les cartes "Bloc" et les cartes "Action".

### Jouer une carte Bloc

- Les cartes Bloc te permettent d'ajouter des blocs à la tour, de la couleur et de la taille indiquées.
- Choisis un bloc **qui n'est pas encore dans la pile** et qui correspond à ta carte et place-le sur la tour. S'il n'y a pas encore de tour, place simplement le bloc que tu as choisi au milieu de la zone de jeu, là où tous les joueurs peuvent l'atteindre.
  - Tu ne peux utiliser qu'une seule main pour placer le bloc, et tu ne peux poser ton bloc que sur la face du dessus du bloc supérieur de la tour. Pousser le bloc supérieur en touchant n'importe quelle autre face de celui-ci est interdit.
  - Quand tu as placé ton bloc, lâche le et dis distinctement : « un, deux, trois, petit bloc, tiens-toi droit ! » Si la tour ne s'écroule pas avant que tu aies fini de prononcer la formule, c'est au tour du joueur suivant de jouer.
  - Si la pile s'écroule pendant que tu prononces la formule, retire tous les blocs puis pioche 3 cartes et joue immédiatement une carte de ta main pour commencer une nouvelle tour.
  - Si la tour s'écroule après, retire tous les blocs mais ne pioche pas. C'est maintenant le tour du joueur suivant.

### Carte Bloc



*Tu peux placer le petit bloc marron sur la tour.*



*Tu peux placer n'importe quel bloc rouge sur la tour.*



*Tu peux placer un grand bloc de n'importe quelle couleur sur la tour.*



*Tu peux placer n'importe quel bloc sur la tour.*

## Jouer une carte Action

Si tu ne veux pas ajouter de bloc à la tour, tu peux jouer des **cartes Action**. Elles sont particulièrement utiles quand la tour est devenue très instable.

-----

Si tu as placé un bloc avec succès ou joué une carte Action, c'est maintenant le tour du joueur suivant.

### Carte Action



#### Passer

*Tu n'as pas besoin de placer de bloc sur la tour pendant ce tour. C'est directement le tour du joueur suivant.*



#### Inversion

*Tu n'as pas besoin de placer de bloc sur la tour pendant ce tour, et l'ordre dans lequel jouent les joueurs s'inverse. Si l'on tournait dans le sens des aiguilles d'une montre, on tourne maintenant dans le sens contraire, et inversement.*

## Gagner la partie

À la fin du tour de n'importe quel joueur, si celui-ci n'a plus de cartes en main ou a réussi à placer le neuvième bloc avec succès, il remporte la partie !

## Règle avancée

Si tu le souhaites, tu peux choisir de jouer avec la règle avancée, qui rend la victoire plus difficile : quand un joueur a joué sa dernière carte, il doit encore placer avec succès le bloc libre de son choix au sommet de la tour. S'il y parvient, il est déclaré vainqueur.

# بلوك أاوت!



## تعليمات اللعبة

المحتويات: 9 مكعبات بثلاثة ألوان، 43 بطاقات  
للمكعبات، 14 بطاقة للحركة.

### اللعبة ببطاقات المكعبات

- تسمح لك بطاقات المكعبات بإضافة مكعبات للبرج بناءً على الحجم و/أو اللون.
- اختر مكعباً ليس موجوداً مثله في البرج، والذي يطابق ما في تصفه البطاقة. حاول وضعه على البرج. إذا لم يكن قد بدأ بناء البرج، ضع المكعب في مكان يستطيع جميع اللاعبين الوصول إليه لبناء البرج.
- ي مكنك استعمال يد واحدة فقط لوضع المكعب، ويمكنك فقط لمس القسم العلوي من المكعب الأعلى في البرج بالمكعب الذي في يدك. لا يسمح بتحريك المكعب الذي في قمة البرج عبر لمس أي من جوانبه سوى سطحه الأعلى.
- بعد وضع المكعب على البرج وإبعاد يدك، قم بالعد «ألف وواحد، ألف واثنان، ألف وثلاثة» إذا لم تسقط الكومة قبل انتهاء العد، ينتقل الدور إلى اللاعب التالي.
- إذا سقط البرج خلال دورك، اسحب 3 بطاقات من كومة السحب والعب بطاقة مما في يدك لبدء برج جديد.

### هدف اللعبة

رتب المكعبات وكن أول لاعب يتخلص من جميع بطاقاته، أو اربح اللعبة في أي وقت إن نجحت في وضع المكعب التاسع على كوم المكعبات.

### التحضير للعبة

- رتب كومة المكعبات لتكون في متناول اليد وحدد مكاناً لتكويم المكعبات على شكل برج. يجب أن يكون هناك برج واحدة فقط في كل لعبة.
- قم بخلط البطاقات واعطي كل لاعب 7 بطاقات. ضع البطاقات المتبقية في كومة على الطاولة لتكون كومة السحب.
- اللاعب صاحب عيد الميلاد الأقرب هو الذي يبدأ للعبة.

### طريقة اللعب

العب وفق بطاقة من البطاقات التي لديك. إذا لم تستطع لعب البطاقة، اسحب بطاقة من كومة السحب حتى تعثر على بطاقة يمكنك أن تلعبها. ضع البطاقة على كومة البطاقات المستعملة. إذا كانت كومة السحب فارغة، اخلط البطاقات المستعملة واصنع منها كومة سحب جديدة. هناك نوعان من البطاقات في اللعبة: بطاقات المكعبات وبطاقات الحركة.

### بطاقات المكعبات



يمكنك وضع المكعب خشبي الصغير على البرج.



يمكنك وضع أي مكعب أحمر على البرج



يمكنك وضع مكعب كبير من أي لون على البرج.



يمكنك وضع أي مكعب على البرج.

## اللعب ببطاقات الحركة

يمكنك اللعب ببطاقات الحركة اذا لم ترغب باضافة مكعب على الكوم. وهي مفيدة عندما تكون المكعبات في البرج غير مستقرة.

---

بعد ان اتممت العد للثلاثة او لعب بطاقة من بطاقات الحركة، ينتقل الدور للاعب التالي.

## ريح اللعبة

في نهاية دور أي لاعب، اذا لم يتبق في يد اللاعب اي بطاقات او استطاع بنجاح ان يضع المكعب الاخير على البرج، فإنه يريح اللعبة!

## تعليمات متقدمة

يمكنك اختيار تطبيق التعليمات الأصعب اذا رغبت! بحيث أن اللاعب الذي يلعب بطاقته الاخيرة بنجاح عليه بعدها اختيار اي مكعب ليس موجوداً أصلاً في البرج ووضعه بنجاح على قمة البرج كي يريح اللعبة.

## بطاقات الحركة



### تمرير

ليس عليك أن تضع مكعباً على البرج في هذا الدور.



### عودة

ليس عليك ان تضع مكعباً على البرج في هذا الدور ويجب ان اللعب منذ الآن بالاتجاه المعاكس (عكس الأدوار).